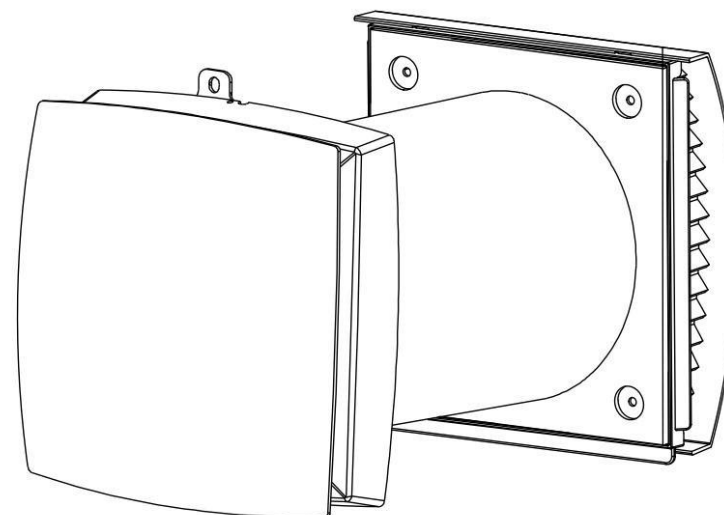


AIREASY

Jednotka výměny čerstvého vzduchu s
rekuperací tepla pro JEDNU MÍSTNOST

UŽIVATELSKÝ A INSTALAČNÍ MANUÁL



argoclima s.p.A.

via A. Varo, 35 25020

Alfianello (BS)

www.argoclima.com

Před obsluhou spotřebiče nebo údržbou si pečlivě přečtěte návod. Dodržujte všechna bezpečnostní opatření; Nedodržení může vést k nehodám a/nebo škodám. Tyto instrukce si uložte na bezpečné místo pro budoucí použití.

V 05/25

argoclima s.p.A.



Obsah

BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY.....	3
ÚVOD	6
VYUŽITÍ	6
SEZNAM BALENÍ.....	6
HLAVNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY	7
DESIGN A PROVOZ	9
INSTALACE A NASTAVENÍ	11
PŘIPOJENÍ K PROUDU	13
VENTILÁTOR ŘÍZENÍ	14
ÚDRŽBA	15
SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA	16
PROBLÉMY S PRAVIDLY HOUKÁNÍ.....	17

POŽADAVKY NA BEZPEČNOST

- Před provozem a instalací teplého zpětného ventilátoru AV-TTW6 si pečlivě přečtěte uživatelský manuál
- Instalace a provoz ventilátoru musí být prováděny v souladu s tímto uživatelským manuálem a ustanoveními všech příslušných místních a národních stavebních, elektrických a technických předpisů a norem.
- Varování obsažená v této uživatelské příručce je třeba brát vážně, protože obsahují zásadní informace o osobní bezpečnosti.
- Nedodržení bezpečnostních předpisů může vést ke zranění nebo poškození ventilátoru.
- Pečlivě si přečtěte manuál a mějte ho po celou dobu, kdy používáte ventilátor.
- Tento pomůcek mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, případně s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim bylo darováno
- Dohled nebo instrukce ohledně bezpečného používání spotřebiče a pochopení souvisejících rizik.
- Děti si s tímto spotřebičem nesmějí hrát.
- Úklid a údržba uživatelů nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.
- Ventilátor má být instalován tak, aby lopatky byly více než 2,1 m nad podlahou (u ventilátorů určených k montáži ve vysoké výšce);
- Je třeba přijmout opatření, aby se zabránilo zpětnému toku plynů do místnosti z otevřeného komína plynu nebo jiných zařízení spalujících palivo (pro ventilátory potrubí a přepážek).
- Výfukové ventilátory mohou negativně ovlivnit bezpečný provoz spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva (včetně

těch v jiných místnostech) kvůli

Symbol použitý v manuálu:

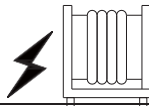
- zpětný tok spalin. Tyto plyny mohou potenciálně vést k otravě oxidem uhelnatým. Po instalaci výfukového ventilátoru, jako je příčící ventilátor nebo vzduchověřec, by měl být provoz otevřených plynových zařízení testován kompetentní osobou, aby se zajistilo, že nedojde k zpětnému toku spalin.
- Nedobíjecí baterie se nemají dobíjet
 - Baterie se musí vkládat s odpovídající polaritou
 - Vybité baterie je třeba vyjmout ze spotřebiče a bezpečně zlikvidovat
 - Pokud má být spotřebič dlouho skladován bez použití, měly by být baterie vyjmuty
 - Napájecí svorky nesmí být zkratovány

Uživatelský a instalační

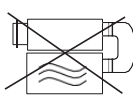
	VAROVÁNÍ!
	NEDĚLEJ TO!

Bezpečnostní
opatření při instalaci
ventilátoru

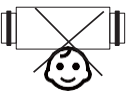
Uživatelský a instalační

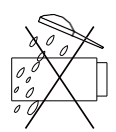
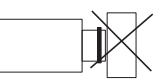
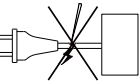
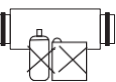
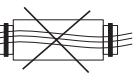
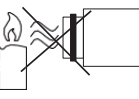
	Ventilátor musí být před instalací nebo opravou odpojen od napájení.
  	Ventilátor nesmí být provozován mimo teplotní rozsah uvedený v uživatelském manuálu ani v agresivním či výbušném prostředí.
	Neumísťujte žádná topná zařízení ani jiné zařízení v těsné blízkosti napájecího kabelu ventilátoru.

Uživatelský a instalační

	Nepoužívejte poškozené zařízení nebo vodiče k připojení ventilátoru k napájení.
	Při instalaci ventilátoru dodržujte bezpečnostní předpisy specifické pro používání elektrického nářadí.
	Ventilátor opatrně vybalte.
	Ventilátor používejte pouze tak, jak to zamýšlel výrobce.

Bezpečnostní opatření při instalaci ventilátoru

	Nedotýkejte se ovladače ani dálkového ovladače mokřma rukama. Neprovádějte údržbu ventilátoru s mokřma rukama.
	Nedovolte dětem obsluhovat ventilátor.

	Ventilátor nemyjte vodou. Chraňte elektrické části ventilátoru před vniknutím vody.
	Neblokujte vzduchový kanál, když je ventilátor zapnutý.
	Před údržbou odpojte ventilátor od napájení.
	Nepoškozujte napájecí kabel při provozu ventilátoru. Na napájecí kabel nedávejte žádné předměty.
	Držte výbušné a hořlavé produkty dál od ventilátoru.
	Neotvírejte funkční ventilátor.
	Nedovolte, aby proudění vzduchu z ventilátoru směřovalo k otevřeným plamenům nebo svíčkám.

Uživatelský a instalační

ÚVOD

Tento uživatelský manuál obsahuje technický popis provozu, instalačních a montážních pokynů, technické údaje o ventilačním zařízení AV-TTW6.

VYUŽITÍ

- Ventilátor je navržen tak, aby zajistil trvalou kontrolovatelnou výměnu vzduchu v bytech, vilách, hotelech, kavárnách a dalších obytných i veřejných budovách. Ventilátor je vybaven keramickým výměníkem tepla, který umožňuje přívod čerstvého vzduchu a odsávání vzduchu s rekuperací tepelné energie.
- Ventilátor je navržen pro montáž přes zeď. Teleskopický design ventilátoru umožňuje jeho instalaci do stěn od tloušťky od 230 mm do 420 mm pro ventilátor AV-TTW6.
- Ventilátor je dimenzován pro nepřetržitý provoz, vždy připojený k napájení.
- Přepřavovaný vzduch nesmí obsahovat žádné hořlavé nebo výbušné směsi, odpařování chemikálií, hrubý prach, saze a částice oleje, lepidlové látky, vláknité materiály, patogeny ani jiné škodlivé látky.



Instalace a připojení musí být prováděny pouze řádně kvalifikovaným personálem po odpovídajícím bezpečnostním instruktu.

Místa instalace ventilátorů musí zabránit přístupu dětí bez dozoru.

SEZNAM BALENÍ

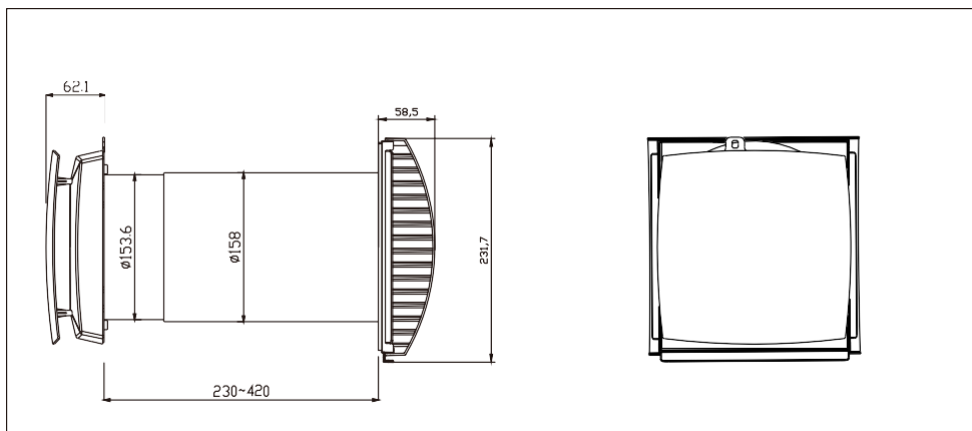
Ventilátor	1
Taška s doplňky	1
Dálkový ovladač	1
Uživatelský manuál	1
Balící krabice	1

Uživatelský a instalační

HLAVNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY

- Ventilátor je navržen pro vnitřní použití s okolní teplotou od -20°C až +50°C a relativní vlhkost pod 80 %.
- The ventilator is classified as a class I electric appliance.
- Hodnocení ochrany proti vstupu (IP) z pevných objektů a kapalin IPX2.
- The ventilator design is regularly improved, so some models may slightly differ from those Ty, které jsou popsány v tomto manuálu.

CELKOVÉ ROZMĚRY VENTILÁTORU (MM)



Uživatelský a instalační

Napětí	100-240 V
Frekvence	50/60 Hz
Vstupní výkon	11,3 W
Současnost	0,06 A
Otáčky	2000 (max)
Vzduchový výkon (L/M/H)	26/55/64 m3h
Hluk	31,9 dB(A)
Regenerace	až na 97 %
Hodnocení ochrany proti vstupu	IPX2
Vzduchový kanál	159 mm
SEC	Třída A
Montáž	Montáž na stěnu
Čistá hmotnost	3,4 kg

Uživatelský a instalační

KONSTRUKCE A PROVOZ

Ventilátor se skládá z teleskopického vzduchového kanálu s nastavitelnou délkou regulovanou polohou vnitřního vzduchového kanálu uvnitř vnějšího vzduchového kanálu, ventilační jednotky a ventilačního digestora.

Pozor filtry a keramické jádro se nacházejí uvnitř vnitřního kanálu. Filtry jsou navrženy tak, aby čistily přívod vzduchu a zabránily průniku cizích látek do výměníku tepla a ventilátoru.

Keramický výměník tepla odebírá energii z výfukového vzduchu k ohřátí nebo ochlazení přívodního vzduchu.

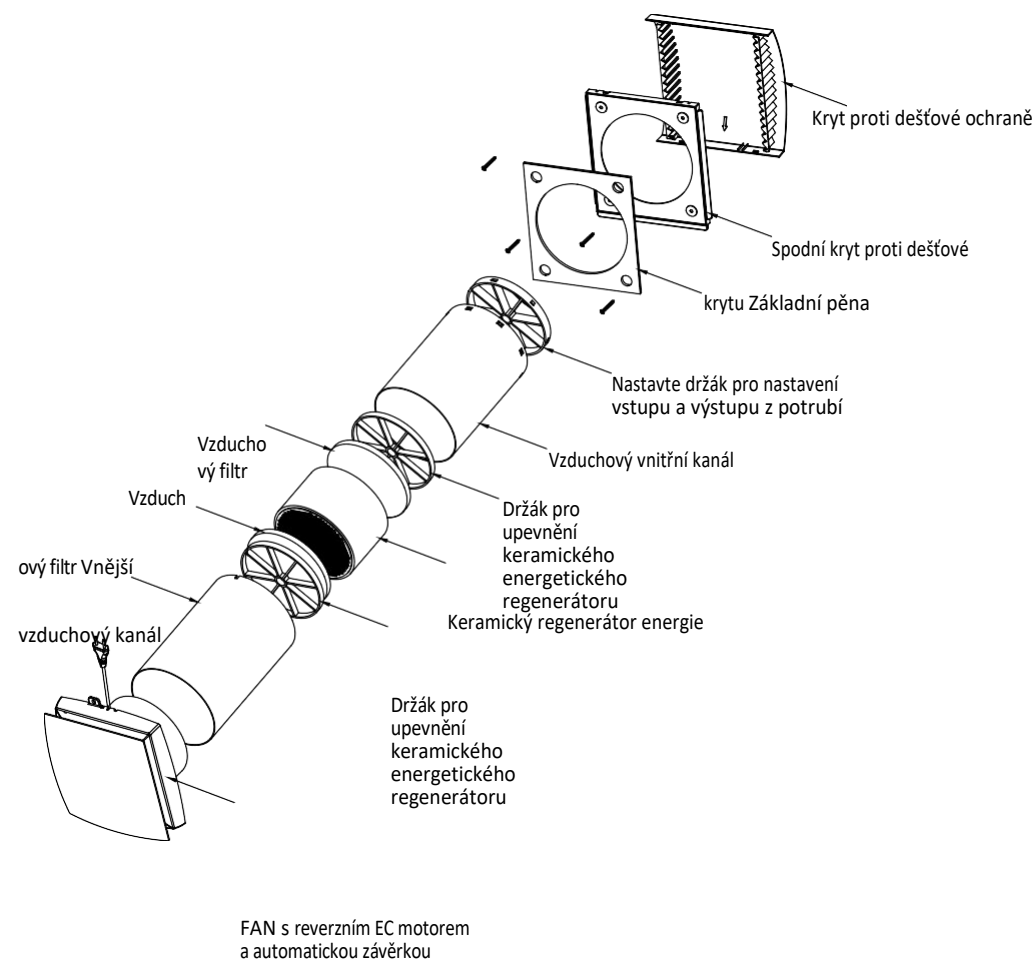
Výměník tepla je vybaven tahací šňůrou uvnitř, která usnadňuje jeho vytažení z ventilátoru. Výměník tepla je instalován na izolačním materiálu, který se také používá jako těsnicí materiál.

Ventilátor musí být nainstalován na vnitřní straně zdi.

Ventilační digestor musí být instalován na vnější straně stěny, aby se zabránilo pronikání vody a dalších předmětů do ventilátoru.

Uživatelský a instalační

INSTALACE KRESBA



Uživatelský a instalační

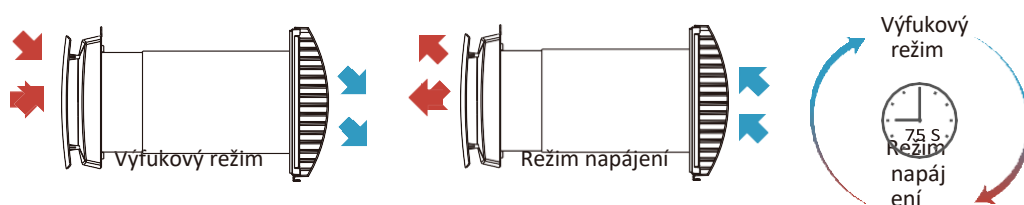
PROVOZNÍ REŽIMY

Režim větrání. Ventilátor běží v režimu odsávání nebo přívodu vzduchu s nastavenou rychlostí. Při synchronním provozu dvou připojených ventilátorů jeden přístroj pracuje v režimu napájení a druhý v režimu vytahování.

Režim regenerace. Ventilátor běží ve dvou cyklech, po 75 sekundách, aby poskytl regeneraci tepla a vlhkosti.

Interval 1 Teplý znečištěný vzduch je odsáván z místnosti a prochází keramickým regenerátorem, který postupně absorbuje teplo a vlhkost. Po 75 sekundách se ventilátor přepne na režim přívodu vzduchu.

Interval 2 Čerstvý a studený venkovní vzduch prochází teplým regenerátorem a absorbuje nahromaděnou vlhkost a teplo po 75 sekundách, když se regenerátor energie ochladí, ventilátor přepne do režimu odsávání vzduchu.



INSTALLATION AND SET-UP

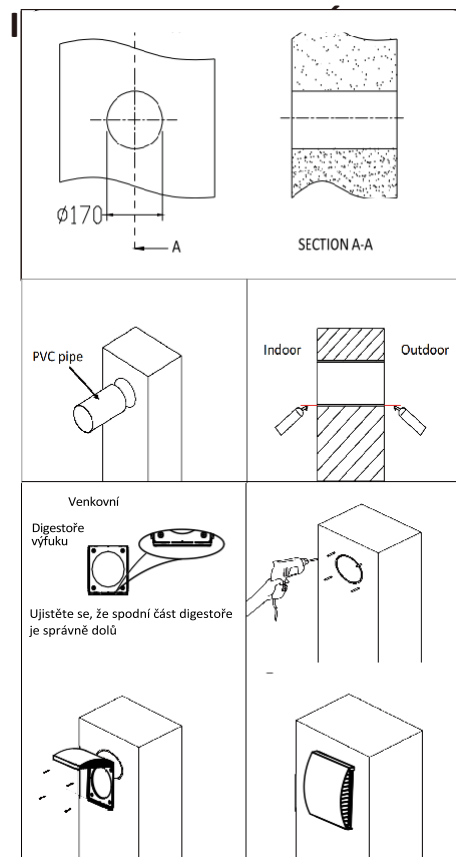


POZOR!

Před instalací ventilátoru si přečtěte uživatelský manuál

Ventilátor nesmí být instalován na místech, kde může být AR kanál ucpaný žaluziemi, závěsy, závěsy apod., aby se zabránilo prachu v místnosti vzduch v místnosti, což způsobuje ventilátorovou operaci not effcie

Uživatelský a instalační



1. Připravte kulatý otvor skrz vnitřní stěnu. Velikost otvoru je uvedena níže.

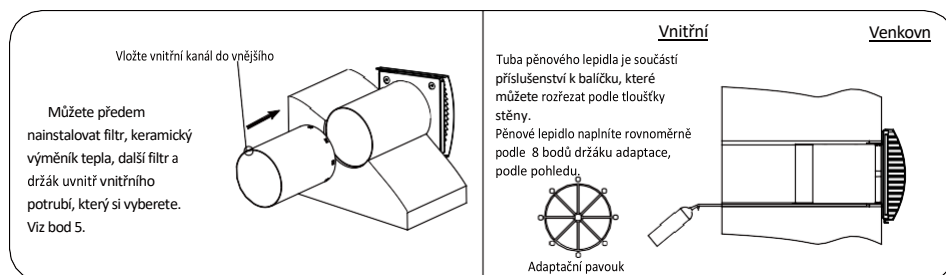
- 2) Vložte PVC trubku do otvoru ve zdi a upravte délku podle tloušťky stěny.
- 3) Použijte pěnu s PU k vyplnění mezery mezi PVC trubkou a zdí.
- 3) Sundej digestoř a rozeberte ho na základ a kryt, zarovnejte spodní část krytu s otvorem ve zdi (sledujte směr instalace podstavce, jak je vidět na obrázku 3) a pak označte 4 pozice pro prorazování.
- 4) Děrujte díry podle polohy pronikačů.
- 5) Použijte plastové částice a šrouby k upevnění základny
- 6) Zarovnejte přezku v krytu se štěrbinou na základně, abyste ji utáhli (všimněte si, že na krytu je šipka, když jsou základna a kryt sladěné, šipka by měla směřovat dolů).

PŘIPOJENÍ K PROUDU

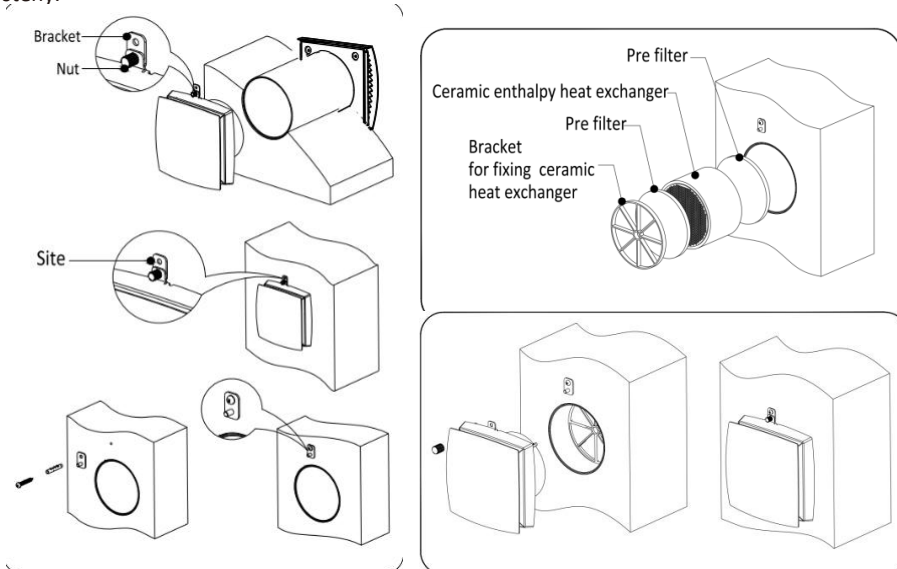


Odpojte ventilaci od elektrické sítě až k elektrickým instalacím. Ventilátor je dimenzován pro připojení k jednofázovému AC100-240 V/50-60 Hz napájení. Ventilátor připojte přímo k objímce.

Uživatelský a instalační



3. Vyplňte mezeru mezi stěnou a potrubím PU pěnou (použijte voděodolné lepidlo na mezeru blízko vnitřního prostoru proti dešti). Vnitřní potrubí by mělo být paralelní s povrchem vnitřní stěny.

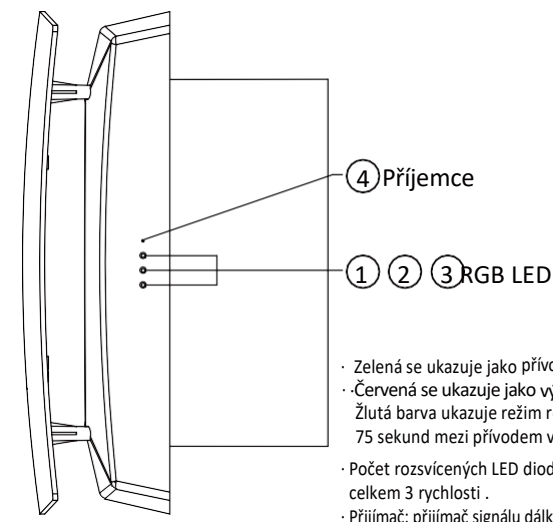


4. Ventilátor položte na povrchovou stěnu jako místo, kde je držák a matka předem namontován na ventilátor, takže potrubí ventilátoru musí být do vnitřního potrubí. Označování místa vrtu. Po vyvrtání ventilátoru vyvrtání otvoru 1*6 mm na značkovacím místě a vložení Gumový plug (jako příslušenství k balíčku). Nainstalujte držák pomocí šroubu (jako příslušenství k balení)

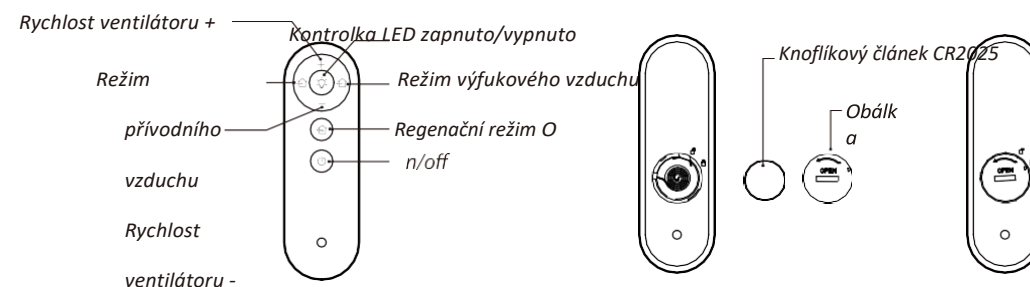
5. Install the filter, ceramic enthalpy heatexchanger, another filter and bracket inside the inner duct. In this item, carry out the step in advance in the item 3, which you have put the fittings in the inner duct.

Uživatelský a instalační

POPIS FUNKCE



DÁLKOVÝ OVLADAČ



Před použitím ovladače prosím vložte tlačítko (připravené uživatelem)

- Po vložení baterie otočte kryt baterie po směru hodinových ručiček, protože kryt re, dokud trojúhelníková šipka na HOWN in the figu ukazuje vzor zámku, tedy že je zamčená.
- Pro vyjmutí baterie odšroubujte kryt baterie proti směru hodinových ručiček, jak the fig ure, až do trojúhelníku je vidět i

Uživatelský a instalační

6. Nainstalujte ventilátor na povrchovou stěnu. Ventilátor je ovládnutý nultým prázcem.

Uživatelský a instalační

Šipka na krytu označuje vzor odemykání, že je uvolněna a baterii lze vyjmout.

- Prosíme, pečlivě se starejte o dálkové ovládání, abyste zabránili tomu, že děti spolknou baterie a způsobí nehody.

Uživatelský a instalační

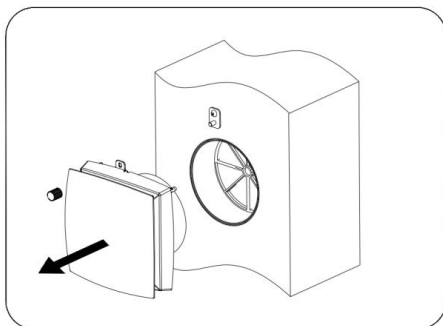
ÚDRŽBA



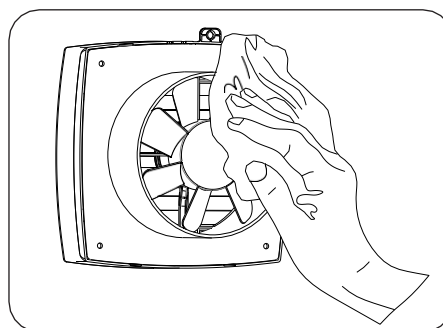
Odpojte ventilátor od napájení před jakýmkoli údržbovými pracemi.

Údržba ventilátoru znamená pravidelné čištění povrchů ventilátoru od prachu a čištění nebo výměnu filtrů.

1. Údržba ventilátoru (jednou ročně).

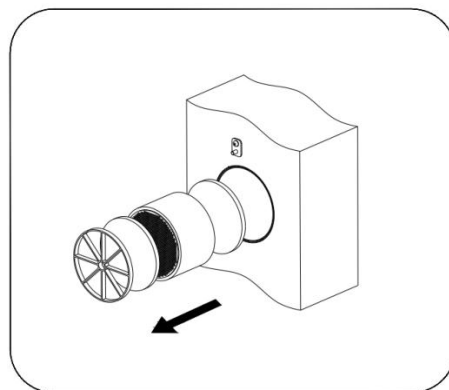


Povolte matku a vytáhněte ventilátor. Odstranit.



Vyčistěte lopatky oběžného kola. Použijte měkký Kartáčem, vysavačem nebo vysavačem na čištění oběžného kola. Nepoužívejte vodou abrazivní detergenty, rozpouštědla ani ostré předměty. Rotorové listy musí být čištěny jednou ročně.

2. Regenerátor a údržba filtrů (4x ročně).



Odstraňte usměrňovač proudění vzduchu a filtr před regenerátorem.

Vytáhněte kabel výměníku, abyste odstranili výměník tepla z vzduchového potrubí.

Buďte opatrní při vytahování výměníku, abyste předešli poškození.

Filtr odstraňte za výměníkem.

Uživatelský a instalační



Filtr čistěte tak často, jak se zašpiní, ale alespoň 3-4krát do roka. Vyčistěte filtry, nechte je vyschnout a nainstalujte suché filtry do vzduchového kanálu. Vakuové čištění je povoleno. Provozní schopnost filtru je 3 roky. Kontaktujte prodejce kvůli náhradním filtrům.



Ani pravidelná technická údržba nemusí zcela zabránit hromadění nečistot na sestavách regenerátoru. Výměník pravidelně čistíte, abyste zajistili vysokou účinnost výměny tepla. Vyčistěte výměník vysavačem alespoň jednou ročně.

PRAVIDLA SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVY

Ventilátor uskladněte v originální krabici výrobce na suchém místě.

Skladovací prostředí nesmí obsahovat agresivní páry a chemické směsi způsobující korozi, izolaci a deformaci těsnění. Používejte výtahové stroje pro manipulaci a skladování, abyste předešli poškození ventilátoru v důsledku selhání nebo nadměrného kmitání. Splňte požadavky na manipulaci platné pro příslušný typ nákladu.

Přeprava s jakýmkoli typem vozidla je povolena, pokud je ventilátor chráněn proti mechanickému a povětrnostnímu poškození.

Vyhňte se mechanickým otřesům a záběrům při manipulaci.

Uživatelský a instalační manuál

TU

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Možné závady a řešení problémů

Chyba	Možné důvody	Řešení chyb
Ventilátor se při startu ventilátoru nespustí.	Žádný zdroj napájení.	Ujistěte se, že je ventilátor správně připojený k napájení, a případně proveďte případné opravy.
	Motor je zaseknutý, oběžnice jsou ucpané.	Vypněte ventilátor. Vyřešit problém s zaseknutím motoru a s oběžným kolem. Vyčistěte čepele. Znovu zapněte ventilátor.
Nízký průtok vzduchu.	Nízká nastavená rychlost ventilátoru.	Nastavte vyšší rychlost.
	Filtr, ventilátor nebo výměník jsou špinavé.	Vyčistit nebo vyměnit filtr, vyčistit ventilátor a výměník. Pro údržbu výměníku a filtru viz strana 14.
Hluk, vibrace.	Oběžný kolo je špinavé.	Vyčistěte oběžné kolo.
	Volný šroub Spojení krytu ventilátoru nebo digestoře.	Utáhněte šrouby ventilátoru nebo vnější ventilační digestoře.



INFORMACE PRO SPRÁVNÉ ZLIKVIDOVÁNÍ PRODUKTU V SOULADU S EVROPSKOU SMĚRNICÍ 2012/19/EU

Na konci své životnosti nesmí být toto zařízení vyhazováno jako domácí odpad. Musí být odvezena do speciálních místních komunitních sběrných center nebo k prodejci poskytující této službě. Oddělené likvidace elektrických a elektronických zařízení zabraňuje možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví vyplývajícím z nevhodného likvidování a umožňuje jejich součásti získat zpět a recyklovat za účelem významné úspory energie a zdrojů. Aby byla zdůrazněna povinnost zlikvidovat toto zařízení zvlášť, je produkt označen přeškrtnutým odpadkovým košem.



INFORMACE O SPRÁVNÉ LIKVIDACI BATERIÍ V SOULADU S EVROPSKOU REGULACÍ 2023/1542

Baterie vyměňte, když se vybijí. Na konci své životnosti musí být baterie zlikvidovány odděleně od netříděného odpadu. Musí být odvezeny do určených recyklačních center nebo vráceny maloobchodnímu prodejci, který tuto službu poskytuje. Samostatná likvidace baterií zabraňuje možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku nedostatečné likvidace a zároveň umožňuje zpět a recyklaci jejich základních materiálů, což vede k významným úsporám energie a zdrojů. Povinnost samostatné likvidace je podtržena přeškrtnutým symbolem popelnice na baterii. Nelegální likvidace produktu uživatelem znamená správní sankce uvalené podle platných předpisů.

www.argoclima.com

Argoclima nenese žádnou odpovědnost za jakékoli chyby nebo nepřesnosti v obsahu tohoto manuálu a vyhrazuje si právo kdykoli a bez upozornění provést jakékoli změny považované za vhodné pro jakoukoli technickou nebo obchodní potřebu.